

**Zeitschrift:** Mitteilungen aus dem Gebiete der Lebensmitteluntersuchung und Hygiene = Travaux de chimie alimentaire et d'hygiène  
**Herausgeber:** Bundesamt für Gesundheit  
**Band:** 84 (1993)  
**Heft:** 4

## **Inhaltsverzeichnis**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 28.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Inhalt – Sommaire

Seite  
Page

## Bericht – Rapport

Die Lebensmittelkontrolle in der Schweiz im Jahre 1992 – Contrôle des denrées alimentaires en Suisse en 1992

- Tätigkeitsbericht der Abteilungen Vollzug Lebensmittelrecht und Lebensmittelwissenschaft des Bundesamtes für Gesundheitswesen – Rapport d'activité des divisions Exécution du droit sur les denrées alimentaires et Science des aliments de l'Office fédéral de la santé publique 391
- Überwachung des Weinhandels und der Angaben betreffend den Vitamingehalt – Surveillance du commerce des vins et des indications sur la teneur en vitamines 421
- Kantonaler Vollzug der Lebensmittelgesetzgebung – Exécution de la législation sur les denrées alimentaires par les cantons 424
- Register der Kontrollaktivitäten der kantonalen Laboratorien – Index des activités de contrôle des laboratoires cantonaux 497

## Originalarbeit – Travail original

- F. Tateo and P. Caimi:* Debitting of citrus juices: Pilot experience carried out using adsorbent resins 498

## Kurze Mitteilung – Communication brève

- R. Badertscher, Marie-Louise Geisinger und P. Gerber:* Ersatz von halogenierten Lösungsmitteln bei der Bestimmung der fettfreien Trockenmasse in Butter 509

## Bücher – Livres

- A. Somogyi, K.E. Appel and A. Katenkamp:* Chemical carcinogenesis 514
- D. Gorny and E. Muskat:* Kommentar Nährwertkennzeichnung 515
- G. Charalambous:* Food science and human nutrition (Developments in food science, Vol. 29) 516
- E. Renner, G. Knie und H. Stracke:* Einfluss der Calciumaufnahme mit Milch und Milchprodukten auf den Knochenmineralgehalt und auf das Auftreten der Osteoporose 517

## Informationen – Informations

- Workshop and short-courses to precede the HTC 3 519
- Nachweis und Identifizierung von Salmonellen in Lebensmitteln 520
- Schweizerische Gesellschaft für Lebensmittelhygiene 521
- Société suisse d'hygiène des denrées alimentaires 522

# Contents

	Page
<b>Report</b>	
Food control in Switzerland in 1992 (see Inhalt – Sommaire)	391
<b>Original Paper</b>	
<i>F. Tateo and P. Caimi</i> : Debitting of citrus juices: Pilot experience carried out using adsorbent resins	498
<b>Short Paper</b>	
<i>R. Badertscher, Marie-Louise Geisinger and P. Gerber</i> : Replacement of organochlorine solvents for the determination of solids not-fat in butter	509
<b>Book Reviews</b>	
<i>A. Somogyi, K.E. Appel and A. Katenkamp</i> : Chemical carcinogenesis	514
<i>D. Gorny und E. Muskat</i> : Kommentar Nährwertkennzeichnung	515
<i>G. Charalambous</i> : Food science and human nutrition (Developments in food science, Vol. 29)	516
<i>E. Renner, G. Knie und H. Stracke</i> : Einfluss der Calciumaufnahme mit Milch und Milchprodukten auf den Knochenmineralgehalt und auf das Auftreten der Osteoporose	517
<b>Information</b>	
Workshop and short-courses to precede the HTC 3	519
Detection and identification of salmonella in foods	520
Swiss Society of Food Hygiene	521